

	DIN EN 60669-2-2 (VDE 0632-2-2)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 29.120.40 Ersatz für DIN EN 60669-2-2 (VDE 0632-2-2): 1997-10 und DIN EN 60669-2-2/A1 (VDE 0632-2-2/A1): 1998-05 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen – Teil 2-2: Besondere Anforderungen – Fernschalter (IEC 60669-2-2:2006); Deutsche Fassung EN 60669-2-2:2006 Switches for household and similar fixed electrical installations – Part 2-2: Particular requirements – Electromagnetic remote-control switches (RCS) (IEC 60669-2-2:2006); German version EN 60669-2-2:2006 Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues – Partie 2-2: Prescriptions particulières – Interrupteurs à commande électromagnétique à distance (télérupteurs) (CEI 60669-2-2:2006); Version allemande EN 60669-2-2:2006 Gesamtumfang 19 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2006-09-01 angenommene EN 60669-2-2 gilt als DIN-Norm ab 2007-05-01.

Daneben dürfen **DIN EN 60669-2-2 (VDE 0632-2-2): 1997-10** und **DIN EN 60669-2-2/A1 (VDE 0632-2-2/A1): 1998-05** noch bis 2009-09-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 60669-2-2 (VDE 0632-2-2):2005-11.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 542.1 „Schalter und Steckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 23B „Plugs, socket-outlets and switches“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ mit den Daten zu dieser Publikation angegebenen Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 60669-2-2 (VDE 0632-2-2): 1997-10** und **DIN EN 60669-2-2/A1 (VDE 0632-2-2/A1): 1998-05** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Klärung des Anwendungsbereiches, um elektronische Fernschalter auszuschließen (sind in EN 60669-2-1 enthalten);
- b) Einführung von Symbolen in Abschnitt 8;
- c) Einführung von Anforderungen für SELV/PELV.

Frühere Ausgaben

DIN EN 60669-2-2 (VDE 0632-2-2): 1997-10

DIN EN 60669-2-2/A1 (VDE 0632-2-2/A1): 1998-05

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	IEC 60050-601	IEV Teil 601	–
EN 60085:2004	IEC 60085:2004	DIN EN 60085 (VDE 0301-1):2005-05	VDE 0301-1
EN 60112	IEC 60112	DIN EN 60112 (VDE 0303-11)	VDE 0303-11
Normen der Reihe EN 60317	Normen der Reihe IEC 60317	Normen der Reihe DIN EN 60317	–
HD 384.4.41 S2:1996	IEC 60364-4-41:1992 zurückgezogen, ersetzt durch	DIN VDE 0100-410 (VDE 0100-410):1997-01	VDE 0100-410
–	IEC 60364-4-41:2005	–	–
EN 60445:2000	IEC 60445:1999	DIN EN 60445 (VDE 0197):2000-08	VDE 0197
EN 60664-1	IEC 60664-1	DIN EN 60664-1 (VDE 0110-1)	VDE 0110-1
EN 60664-3	IEC 60664-3	DIN EN 60664-3 (VDE 0110-3)	VDE 0110-3
EN 60669-1	IEC 60669-1	DIN EN 60669-1 (VDE 0632-1)	VDE 0632-1
EN 60669-2-1:2004	IEC 60669-2-1:2002	DIN EN 60669-2-1 (VDE 0632-2-1):2005-08	VDE 0632-2-1
EN 61032	IEC 61032	DIN EN 61032 (VDE 0470-2)	VDE 0470-2
EN 61140	IEC 61140	DIN EN 61140 (VDE 0140-1)	VDE 0140-1
EN 61558-2-6	IEC 61558-2-6:1997	DIN EN 61558-2-6 (VDE 0570-2-6):1998-07	VDE 0570-2-6

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60085 (VDE 0301-1):2005-05, Elektrische Isolierung – Thermische Klassifizierung (IEC 60085:2004); Deutsche Fassung EN 60085:2004.

DIN EN 60112 (VDE 0303-11), Verfahren zur Bestimmung der Prüfzahl und der Vergleichszahl der Kriechwegbildung von festen, isolierenden Werkstoffen.

DIN EN 60317 (Reihe), Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten.

DIN EN 60445 (VDE 0197):2000-08, Grund- und Sicherheitsregeln für die Mensch-Maschine-Schnittstelle – Kennzeichnung der Anschlüsse elektrischer Betriebsmittel und einiger bestimmter Leiter, einschließlich allgemeiner Regeln für ein alphanumerisches Kennzeichnungssystem (IEC 60445:1999); Deutsche Fassung EN 60445:2000.

DIN EN 60669-2-2 (VDE 0632-2-2):2007-05

DIN EN 60669-2-1 (VDE 0632-2-1):2005-08, *Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen – Teil 2-1: Besondere Anforderungen – Elektronische Schalter (IEC 60669-2-1:2002, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60669-2-1:2004.*

DIN EN 61140 (VDE 0140-1), *Schutz gegen elektrischen Schlag – Gemeinsame Anforderungen für Anlagen und Betriebsmittel.*

DIN EN 61558-2-6 (VDE 0570-2-6):1998-07, *Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten und dergleichen – Teil 2-6: Besondere Anforderungen an Sicherheitstransformatoren für allgemeine Anwendungen (IEC 61558-2-6:1997); Deutsche Fassung EN 61558-2-6:1997.*

DIN EN 60664-1 (VDE 0110-1), *Isolationskoordination für elektrische Betriebsmittel in Niederspannungsanlagen – Teil 1: Grundsätze, Anforderungen und Prüfungen.*

DIN EN 60664-3 (VDE 0110-3), *Isolationskoordination für elektrische Betriebsmittel in Niederspannungsanlagen – Teil 3: Anwendung von Beschichtungen, Eingießen oder Vergießen zum Schutz gegen Verschmutzung.*

DIN EN 60669-1 (VDE 0632-1), *Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen.*

DIN EN 61032 (VDE 0470-2), *Schutz von Personen und Ausrüstung durch Gehäuse – Prüfsonden zum Nachweis.*

DIN VDE 0100-410 (VDE 0100-410):1997-01, *Errichten von Starkstromanlagen mit Nennspannungen bis 1000 V – Teil 4: Schutzmaßnahmen – Kapitel 41: Schutz gegen elektrischen Schlag.*

IEV Teil 601, IEV – Internationales Elektrotechnisches Wörterbuch – Teil 601: Erzeugung, Übertragung und Verteilung elektrischer Energie.

**Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen –
Teil 2-2: Besondere Anforderungen –
Fernschalter
(IEC 60669-2-2:2006)**

Switches for household and similar fixed
electrical installations –
Part 2-2: Particular requirements –
Electromagnetic remote-control switches (RCS)
(IEC 60669-2-2:2006)

Interrupteurs pour installations électriques fixes
domestiques et analogues –
Partie 2-2: Prescriptions particulières –
Interrupteurs à commande électromagnétique à
distance (télérupteurs)
(CEI 60669-2-2:2006)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2006-09-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2006 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 60669-2-2:2006 D

Vorwort

Der Text des Schriftstücks 23B/825/FDIS, zukünftige 3. Ausgabe der IEC 60669-2-2, ausgearbeitet von dem SC 23B „Plugs, socket-outlets and switches“ des IEC/TC 23 „Electrical accessories“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2006-09-01 als EN 60669-2-2 angenommen.

Diese Europäische Norm ersetzt EN 60669-2-2:1997 + A1:1997.

Sie beinhaltet die folgenden signifikanten technischen Änderungen zu EN 60669-2-2:1997:

- Klärung des Anwendungsbereiches, um elektronische Fernschalter auszuschließen (sind in EN 60669-2-1 enthalten);
- Einführung von Symbolen in Abschnitt 8;
- Einführung von Anforderungen für SELV/PELV.

Dieser Teil der EN 60669 muss zusammen mit EN 60669-1:1999 angewendet werden. Sie gibt die Änderungen an, die notwendig sind, um diese Norm in eine spezifische Norm für Fernschalter umzuwandeln.

In diesem Schriftstück werden folgende Schrifttypen verwendet:

- Anforderungen: in Normalschrift,
- *Prüfbestimmungen: in Kursivschrift,*
- ANMERKUNGEN: in Kleinschrift.

Abschnitte, Bilder und Tabellen, die zusätzlich zu denen in Teil 1 sind, werden beginnend mit 101 nummeriert.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2007-06-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2009-09-01

Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60669-2-2:2006 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.
